

FS 40, 50

STIHL



2 - 28

Instrukcja użytkowania



Spis treści

1	Wprowadzenie do niniejszej Instrukcji użytkowania.....	2
2	Wskazówki dotyczące bezpieczeństwa i techniki pracy.....	2
3	Dozwolone kombinacje narzędzi tnących, osłon, uchwytów i pasów uprząży nośnej...	9
4	Montowanie uchwytu obwiedniowego.....	9
5	Montowanie urządzeń ochronnych.....	10
6	Zamontowanie narzędzia tnącego.....	10
7	Paliwo.....	12
8	Tankowanie paliwa.....	13
9	Uruchamianie i wyłączenie silnika.....	14
10	Wskazówki dotyczące eksploatacji.....	16
11	Czyszczenie filtra powietrza.....	17
12	Regulacja gaźnika.....	17
13	Świeca zapłonowa.....	18
14	Charakterystyka pracy silnika.....	19
15	Przechowywanie urządzenia.....	19
16	Konserwacja głowicy koszącej.....	19
17	Wskazówki dotyczące przeglądów technicznych i konserwacji.....	23
18	Ograniczanie zużycia eksploatacyjnego i unikanie uszkodzeń.....	24
19	Zasadnicze podzespoły urządzenia.....	24
20	Dane techniczne.....	25
21	Wskazówki dotyczące napraw.....	26
22	Utylizacja.....	26
23	Deklaracja zgodności UE.....	26
24	Deklaracja zgodności UKCA.....	27
25	Adresy.....	28

1 Wprowadzenie do niniejszej Instrukcji użytkowania

1.1 Piktogramy

Wszystkie piktogramy, które zostały zamieszczone na urządzeniu, zostały objaśnione w niniejszej instrukcji użytkowania.

W zależności od urządzenia oraz jego wyposażenia na urządzeniu mogą zostać zastosowane następujące symbole graficzne.



Zbiornik paliwa; mieszanka paliwowa z benzyny i oleju silnikowego



Nacisnąć zawór dekompresyjny



Ręczna pompa paliwowa



Pompowanie ręczną pompą paliwową



Tuba ze smarem



Prowadnik zasysanego powietrza: eksploatacja w warunkach letnich



Prowadnik zasysanego powietrza: eksploatacja w warunkach zimowych



Ogrzewanie uchwytu

1.2 Oznaczenie akapitów



OSTRZEŻENIE

Ostrzeżenie przed zagrożeniem wypadkiem lub odniesieniem obrażeń przez osoby oraz przed ciężkimi uszkodzami na rzeczach.

Wskazówka

Ostrzeżenie przed uszkodzeniem urządzenia lub jego poszczególnych podzespołów.

1.3 Rozwój techniczny

Firma STIHL prowadzi stale prace nad dalszym rozwojem technicznym wszystkich maszyn i urządzeń; dlatego zastrzega się prawo do wprowadzania zmian zakresu dostawy w przedmiocie formy, techniki oraz wyposażenia.

W związku z powyższym wyklucza się prawo do zgłaszania roszczeń na podstawie informacji oraz ilustracji zamieszczonych w niniejszej instrukcji użytkowania.

2 Wskazówki dotyczące bezpieczeństwa i techniki pracy



Przy pracy tym urządzeniem niezbędne jest zastosowanie szczególnych środków ostrożności, gdyż narzędzie tnące porusza się z bardzo wysoką prędkością obrotową.



Przed pierwszym użyciem urządzenia należy dokładnie przeczytać całą instrukcję obsługi. Instrukcję należy przechowywać w bezpiecznym miejscu. Nieprzestrzeganie instrukcji obsługi może stwarzać śmiertelne niebezpieczeństwo.

Należy stosować się do lokalnych przepisów bezpieczeństwa, np. przepisów BHP, przepisów wydanych przez odpowiednie instytucje itp.

Osoby, które nie pracowały dotąd urządzeniem, powinny poprosić sprzedawcę lub inną kompetentną osobę o zademonstrowanie bezpiecznej obsługi urządzenia lub wziąć udział w szkoleniu.

Osobom niepełnoletnim nie wolno używać urządzenia. Wyjątek stanowią osoby powyżej 16 roku życia odbywające praktyki zawodowe.

Nie pozwolić na zbliżanie się dzieci, zwierząt i osób postronnych.

Nieużywane urządzenie należy odstawić w taki sposób, aby nie stanowiło dla nikogo zagrożenia. Zabezpieczyć urządzenie przed użyciem przez osoby nieupoważnione.

Użytkownik ponosi odpowiedzialność za spowodowanie wypadku lub wywołanie zagrożenia dla innych osób oraz ich majątku.

Urządzenie można udostępniać lub wypożyczać wyłącznie osobom, które znają dany model i jego obsługę. Wraz z urządzeniem przekazać instrukcję obsługi.

Czas użytkowania urządzeń emitujących hałas może zostać ograniczony przepisami ogólnokrajowymi lub lokalnymi.

Osoba używająca urządzenia musi być wypoczęta, zdrowa i w dobrej kondycji. Osoby, które ze względów zdrowotnych nie mogą wykonywać prac związanych z dużym wysiłkiem fizycznym, muszą skonsultować z lekarzem możliwość pracy urządzeniem.

Informacja dla osób z wszczepionym rozrusznikiem serca: Układ zasilający urządzenia wytwarza pole magnetyczne o niewielkim natężeniu. Nie można całkowicie wykluczyć wpływu urządzenia na niektóre rodzaje rozruszników serca. W celu uniknięcia ryzyka zdrowotnego firma STIHL zaleca zasięgnięcie opinii lekarza i producenta rozrusznika.

Nie wolno pracować urządzeniem po spożyciu alkoholu, leków osłabiających zdolność reakcji lub narkotyków.

W zależności od zamontowanego narzędzia tnącego urządzenie wolno stosować wyłącznie do koszenia trawy, wycinania zarośli itp.

Stosowanie urządzenia do innych celów jest niedozwolone i może prowadzić do wypadków lub uszkodzenia urządzenia. Nie dokonywać zmian

w produkcie, ponieważ może to prowadzić do wypadków lub uszkodzenia urządzenia.

Stosować wyłącznie narzędzia tnące i akcesoria dopuszczone przez firmę STIHL do danego urządzenia lub technicznie równorzędne. W razie wątpliwości należy skonsultować się z autoryzowanym dealerm. Stosować wyłącznie wysokiej jakości narzędzia i akcesoria. W przeciwnym razie może dojść do wypadku lub uszkodzenia urządzenia.

Firma STIHL zaleca stosowanie wyłącznie oryginalnych narzędzi i akcesoriów STIHL. Są one dostosowane optymalnie do produktu oraz wymagań użytkownika.

Oslona urządzenia nie chroni użytkownika przed wszystkimi przedmiotami (np. kamienie, szkło, drut itp.), jakie mogą zostać odrzucone przez narzędzie tnące. Wyrzucone przedmioty mogą się odbić o inne powierzchnie i dopiero wtedy uderzyć w użytkownika.

2.1 Odzież i wyposażenie

Nosić przepisową odzież i wyposażenie.



Odzież musi spełniać funkcję ochronną, lecz nie może kępować ruchów. Odzież powinna przylegać do ciała. Może to być kombinezon, nie należy nosić fartucha.

Nie nosić odzieży, która mogłaby się zaplątać w drewno, krzaki lub ruchome elementy urządzenia. Nie nosić również szali, krawatów ani biżuterii. Długie włosy należy związać i zabezpieczyć w taki sposób, aby nie sięgały ramion.



Nosić obuwie ochronne z antypoślizgową podeszwą.



OSTRZEŻENIE



Aby zmniejszyć niebezpieczeństwo obrażeń oczu, nosić ciasno przylegające okulary ochronne zgodne z normą EN 166. Zwracać uwagę na prawidłowe założenie okularów ochronnych.

Nosić osłonę twarzy, uważając na jej prawidłowe założenie. Sama osłona twarzy nie stanowi wystarczającej ochrony oczu.

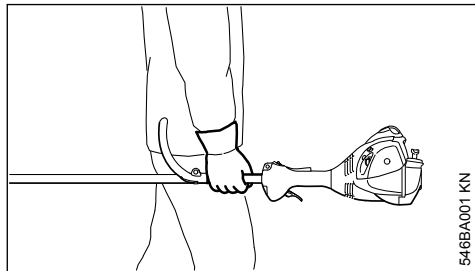
Nosić „indywidualną” ochronę przed hałasem, np. stopery do uszu.



Zakładać solidne rękawice robocze wykonane z wytrzymałego materiału (np. ze skóry).

Firma STIHL oferuje szeroki wybór środków ochrony indywidualnej.

2.2 Transport urządzenia



Zawsze wyłączać silnik.

Urządzenie należy nosić po wyważeniu trzymając je za wysięgnik lub uchwyt obwiedniowy.

Podczas transportu samochodem zabezpieczyć urządzenie przed przewróceniem, uszkodzeniem oraz wyciekami paliwa.

2.3 Tankowanie



Benzyna jest szczególnie łatwopalna – zachować odstęp od otwartego ognia, nie rozlać paliwa, nie palić papierosów.

Przed tankowaniem wyłączyć silnik urządzenia.

Nie tankować urządzenia przy rozgrzanym silniku – paliwo może się przelać – **niebezpieczeństwo pożaru!**

Korek wlewu paliwa otwierać ostrożnie, aby powoli zredukować ciśnienie w zbiorniku i zapobiec rozpryskaniu paliwa.

Paliwo należy tankować tylko w miejscach o dobrej cyrkulacji powietrza. W przypadku rozlania paliwa należy natychmiast wyczyścić urządzenie. Nie dopuścić do rozlania paliwa na odzież, w przeciwnym razie natychmiast przebrać ubranie.



Po zakończeniu tankowania należy jak najmocniej dokręcić korek wlewu.

W ten sposób zmniejsza się ryzyko samoczynnego otwarcia korka wskutek drgań silnika oraz wycieku paliwa.

Zwracać uwagę na nieszczelności – w przypadku wycieku paliwa nie uruchamiać silnika – **zagrożenie życia wskutek poparzenia!**

2.4 Przed uruchomieniem

Skontrolować bezpieczny stan urządzenia zgodnie z odpowiednimi rozdziałami z instrukcji obsługi:

- Sprawdzić szczelność układu paliwowego, zwłaszcza widocznych elementów, takich jak korek wlewu paliwa, połączenia węży, ręczna pompka paliwowa (jeśli występuje). W przypadku nieszczelności lub uszkodzenia nie uruchamiać silnika – **niebezpieczeństwo pożaru!** Przed uruchomieniem przekazać urządzenie do naprawy autoryzowanemu dealerowi
- Sprawdzić, czy została zastosowana dozwolona kombinacja narzędzia tnącego, osłony, uchwytu i szelek oraz czy wszystkie elementy zostały prawidłowo zamontowane. Nie używać metalowych narzędzi tnących – **niebezpieczeństwo obrażeń!**
- Przycisk STOP można łatwo ustawić w pozycji **0**
- Dźwignia przepustnicy rozruchowej, blokada dźwigni gazu i dźwignia gazu muszą się łatwo poruszać – dźwignia gazu musi samoczynnie powracać do położenia biegu jałowego. Dźwignia przepustnicy rozruchowej musi po naciśnięciu dźwigni gazu powrócić samoczynnie z pozycji **I** oraz **II** do pozycji roboczej **I**.
- Sprawdzić dobre osadzenie wtyczki przewodu zapłonowego. W przypadku poluzowanej wtyczki może wystąpić iskrzenie, co może spowodować zapłon ulatniającej się mieszanki paliwowo-powietrznej – **niebezpieczeństwo pożaru!**
- Narzędzie tnące musi być prawidłowo zamontowane, pewnie zamocowane i znajdować się w nienagannym stanie technicznym
- Sprawdzić zabezpieczenia (np. osłona narzędzia tnącego), czy nie są uszkodzone lub zużyte. Wymienić uszkodzone elementy. Nie używać urządzenia z uszkodzoną osłoną
- Nie wprowadzać żadnych modyfikacji w elementach obsługowych lub zabezpieczeniach
- Aby zapewnić bezpieczne prowadzenie urządzenia, uchwyty muszą być czyste i suche, wolne od oleju i innych zanieczyszczeń
- Pas nośny i uchwyt(-y) ustawić odpowiednio do wzrostu użytkownika

Urządzenie może być używane tylko w bezpiecznym stanie – **niebezpieczeństwo wypadku!**

Na wypadek zagrożenia przy używaniu szelek należy ćwiczyć szybkie zrzucanie urządzenia. Podczas ćwiczenia nie zrzucać urządzenia bezpośrednio na ziemię, aby uniknąć uszkodzeń.

2.5 Uruchamianie silnika

Może nastąpić w odległości minimum 3 metrów od miejsca tankowania – nie w zamkniętym pomieszczeniu.

Silnik uruchamiać tylko na równym terenie, przyjmując prawidłową i stabilną postawę. Mocno przytrzymać urządzenie – narzędzie tnące nie może dotykać żadnych przedmiotów ani podłoża, gdyż podczas uruchamiania silnika może się ono poruszać.

Urządzenie obsługuje tylko jedna osoba. Nie pozwolić na zbliżanie się innych osób na odległość mniejszą niż 15 m także podczas uruchamiania. **Niebezpieczeństwo obrażeń** wskutek uderzenia odrzuconymi przedmiotami!



Unikać kontaktu z narzędziem tnącym – **niebezpieczeństwo obrażeń!**

Nie uruchamiać silnika „z ręki”, lecz zawsze w sposób opisany w instrukcji obsługi.



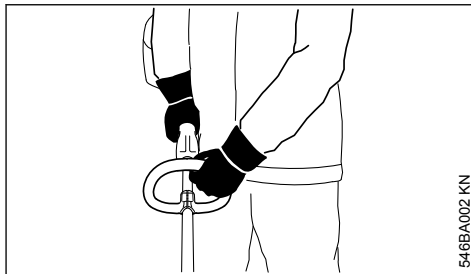
Narzędzie tnące obraca się jeszcze przez krótką chwilę po zwolnieniu dźwigni gazu – **efekt dobiegu pod wpływem sił bezwładności!**

Sprawdzić bieg jałowy silnika. Po zwolnieniu dźwigni gazu na biegu jałowym narzędzie tnące musi się zatrzymać.

Nie należy kierować gorącego strumienia spalin w stronę materiałów łatwopalnych (np. trociny, kora, sucha trawa czy paliwo) – uniemożliwić kontakt ww. materiałów ze strumieniem gorących spalin oraz z rozgrzaną powierzchnią tłumika wydechu – **niebezpieczeństwo wybuchu pożaru!**

2.6 Trzymanie i prowadzenie urządzenia

Urządzenie należy zawsze trzymać obydwojema rękami za uchwyt. Przyjąć prawidłową i stabilną postawę ciała.



Lewa dłoń spoczywa na uchwycie obwiednio-wym, prawa dłoń na rękojeści manipulacyjnej – dotyczy to także osób leworęcznych.

2.7 Podczas pracy

W razie zagrożenia natychmiast wyłączyć silnik – przycisk STOP przesunąć w kierunku 0.



Odrzucane na dużą odległość przedmioty w miejscu użytkowania urządzenia mogą spowodować wypadek. Dlatego w promieniu 15 m nie może przebywać żadna dodatkowa osoba. Taką samą odległość należy zachować od przedmiotów (np. pojazdów, szyb okiennych itd.) – **niebezpieczeństwo szkód materialnych!** Zagrożenia nie można wykluczyć nawet w przypadku zachowania zalecanego odstępu 15 m.

Zwrócić uwagę na prawidłową regulację biegu jałowego, po zwolnieniu dźwigni gazu narzędzie tnące powinno przestać się obracać.

Systematycznie kontrolować regulację biegu jałowego i w razie potrzeby skorygować. Jeżeli narzędzie tnące porusza się podczas pracy silnika na biegu jałowym, urządzenie musi zostać naprawione w autoryzowanym serwisie. Zalecamy korzystanie z serwisu autoryzowanego dealera STIHL.

Zachować ostrożność na śliskich i mokrych nawierzchniach, na śniegu, na pochyłościach, na nierównym terenie itp. – **niebezpieczeństwo poślizgnięcia!**

Zwracać uwagę na przeszkody: pieńki, korzenie – **niebezpieczeństwo potknięcia!**

Przyjąć prawidłową i stabilną postawę ciała.

Pracować tylko stojąc na ziemi, nie pracować z niestabilnych miejsc, na drabinie lub pomoście roboczym.

W przypadku pracy z ochronnikami słuchu należy zachować szczególną ostrożność i uwagę, ponieważ można wtedy nie usłyszeć dźwięków ostrzegawczych (okrzyki ostrzegawcze, sygnały alarmowe itp.).

W odpowiednim czasie robić przerwy w pracy, aby zapobiec zmęczeniu i utracie sił – **niebezpieczeństwo wypadku!**

Pracować spokojnie i rozważnie – tylko w warunkach dobrego oświetlenia i dobrej widoczności. Nie powodować zagrożenia dla innych osób.



Z chwilą uruchomienia silnik wytwarza trujące spaliny. Gazy zawarte w spalinach mogą być niewidoczne i bez zapachu, a także zawierać niedopalone węglowodory i benzol. Nie używać urządzenia w zamkniętych lub niewystarczająco wentylowanych pomieszczeniach – dotyczy to także urządzeń wyposażonych w katalizator.

Podczas pracy w rowach, obniżeniach, wykopach lub warunkach ograniczonej przestrzeni należy stale zwracać uwagę na wystarczającą wymianę powietrza – **niebezpieczeństwo śmiertelnego zatrucia spalinami!**

W razie wystąpienia mdłości, bólu głowy, zakłóceń wzroku (zawężenie pola widzenia), zakłóceń słuchu, zawrotów głowy, spadku koncentracji należy natychmiast przerwać pracę – powyższe symptomy mogą między innymi być wywołane wysoką koncentracją spalin – **niebezpieczeństwo wypadku!**

Używać urządzenia w sposób powodujący jak najmniejszą emisję hałasu i spalin. Nie pozostawiać urządzenia z włączonym bez potrzeby silnikiem, dodawać gazu tylko podczas pracy.

Nie palić tytoniu w czasie pracy urządzeniem oraz w jego najbliższym otoczeniu – **niebezpieczeństwo pożaru!** Z układu paliwowego mogą wydobywać się łatwopalne opary benzyny.

Pył, opary i spaliny powstające podczas pracy mogą zagrażać zdrowiu. W przypadku silnego zapylenia lub zadymienia należy stosować ochronę dróg oddechowych.

Jeżeli urządzenie zostało poddane nadmiernym obciążeniom (np. wskutek stosowania nadmiernej siły, uderzenia lub upadku), to przed ponownym uruchomieniem należy dokładnie sprawdzić jego bezpieczny stan – patrz także rozdział

„Przed uruchomieniem”. Szczególną uwagę należy zwrócić na szczelność układu paliwowego oraz prawidłowe działanie urządzeń zabezpieczających. Nie wolno używać dalej urządzenia, które nie znajduje się w nienagannym stanie technicznym. W razie wątpliwości zwrócić się do autoryzowanego dealera.

Nie należy pracować urządzeniem, jeżeli dźwignia przepustnicy rozruchowej znajduje się w pozycji – w tej pozycji nie można sterować prędkością obrotową silnika.



Nigdy nie używać urządzenia bez osłony odpowiedniej dla zastosowanego narzędzia tnącego – **niebezpieczeństwo obrażeń** przez odrzucane przedmioty!



Sprawdzić teren pod kątem twardych przedmiotów, np. kamieni, metalowych elementów, które mogą zostać odrzucone nawet na odległość powyżej 15 m – **niebezpieczeństwo obrażeń!** Mogą one uszkodzić narzędzie tnące i inne przedmioty, np. zaparkowane samochody, szyby okienne (szkody materialne).

Zachować szczególną ostrożność w gęsto porośniętym terenie.

Podczas koszenia w wysokich zaroślach, pod krzewami i żywopłotami należy prowadzić narzędzie tnące na wysokości co najmniej 15 cm, aby nie powodować zagrożenia dla zwierząt.

Przed oddaleniem się od urządzenia wyłączyć silnik.

Regularnie i często kontrolować narzędzie tnące, w przypadku zauważenia zmian skontrolować je natychmiast:

- Wyłączyć silnik, przytrzymać urządzenie i poczekać do zatrzymania się narzędzia tnącego.
- Sprawdzić stan techniczny i zamocowanie, zwrócić uwagę na pęknięcia
- Uszkodzone narzędzia tnące należy natychmiast wymienić, także przy minimalnych pęknięciach

Uchwyt narzędzia tnącego należy regularnie czyścić z trawy i zarośli – usuwać osady w strefie narzędzia tnącego lub osłony.

Do wymiany narzędzia tnącego należy wyłączyć silnik – **niebezpieczeństwo obrażeń!**

Nie używać ani naprawiać uszkodzonych lub pękniętych narzędzi tnących. Nie należy ich spawać, prostować itp., ponieważ może to spowodować zmianę kształtu i niewyważenie.

Odrzucane części lub fragmenty narzędzia mogą prowadzić do **ciężkich obrażeń** osoby obsługującej lub osób trzecich!

Gdy obracające się narzędzie tnące trafi na kamień lub na inny twardy przedmiot, mogą pojawić się iskry, które mogą spowodować zapalenie łatwopalnych materiałów. Suche rośliny i gałęzie są również łatwopalne, szczególnie w gorących i suchych warunkach. W razie zagrożenia pożarowego nie używać narzędzi tnących w pobliżu łatwopalnych materiałów, suchych roślin lub gałęzi. Koniecznie skonsultować się z właściwym nadleśnictwem co do tego, czy występuje zagrożenie pożarowe.

2.7.1 Używanie głowic koszących

Używać osłonę z zamontowanym prawidłowo nożem, aby ograniczyć długość żyłki tnącej.

Przy regulacji żyłki w głowicach koszących z ręczną regulacją należy bezwzględnie wyłączyć silnik urządzenia – **niebezpieczeństwo obrażeń!**

Używanie urządzenia ze zbyt długą żyłką tnącą zmniejsza prędkość obrotową silnika. Wskutek ciągłego ślizgania się sprzęgła prowadzi to do przegrzewania i uszkodzenia ważnych elementów funkcyjnych (np. sprzęgła, elementów obudowy wykonanych z tworzyw sztucznych) – **niebezpieczeństwo obrażeń** np. przez narzędzie tnące obracające się na biegu jałowym!

2.8 Drgania

Dłuższe użytkowanie urządzenia może doprowadzić do spowodowanych przez drgania zaburzeń w funkcjonowaniu układu krążenia w obszarze rąk operatora ("niedokrwienie palców rąk").

Niemożliwe jest ogólne określenie okresu użytkowania maszyny, ponieważ zależy to od wielu różnorodnych czynników.

Czas użytkowania maszyny można wydłużyć przez:

- stosowanie osłony dłoni (cieple rękawice);
- stosowanie przerw.

Czas użytkowania maszyny ulega skróceniu przy:

- szczególnych, indywidualnych skłonnościach do niedokrwienia (objawy: często występujące zimne palce, cierpienie);
- niskich temperaturach zewnętrznych,
- intensywności chwytu (mocny chwyt rękojeści maszyny zaburza ukrwienie).

Przy regularnym użytkowaniu urządzenia oraz przy powtarzającym się występowaniu określo-

nych symptomów (np. cierpienia palców) zaleca się poddanie badaniom lekarskim.

2.9 Obsługa techniczna i naprawy

Urządzenie mechaniczne należy poddawać regularnym obsługom technicznym. Wykonywać należy tylko te przeglądy okresowe i naprawy, które zostały opisane w Instrukcji użytkowania. Wykonanie wszystkich innych robót należy zlecić wyspecjalizowanemu dystrybutorowi.

Firma STIHL zaleca wykonywanie obsług okresowych i napraw wyłącznie przez autoryzowanych dystrybutorów tej firmy. Autoryzowanym dystrybutorom firmy STIHL umożliwia się regularny udział w szkoleniach oraz udostępnia informacje techniczne.

Stosować wyłącznie kwalifikowane części zamienne. W przeciwnym razie może to doprowadzić do zagrożenia wystąpieniem wypadków lub do uszkodzenia urządzenia. W razie wątpliwości prosimy zwracać się z pytaniami do wyspecjalizowanego dystrybutora.

Firma STIHL zaleca stosowanie oryginalnych części zamiennych tej firmy. Właściwości techniczne tych części zostały w optymalny sposób dobrane do urządzenia oraz do wymagań stawianych przez użytkownika.

Przed rozpoczęciem wykonywania napraw, czynności obsługowych i czyszczenia urządzenia należy zawsze **wyłączyć silnik urządzenia i zdjąć wtyczkę (fajkę) ze świecy zapłonowej - niebezpieczeństwo odniesienia obrażeń** wskutek niezamierzonego rozruchu silnika! – wyjątek: regulacje gaźnika i biegu jałowego.

Nie należy obracać układem korbowo-tłokowym silnika przy wtyczce (fajce) zdjętej ze świecy lub po całkowitym wykręceniu świecy – **niebezpieczeństwo wybuchu pożaru** wskutek przeskoku iskry poza cylindrem!

Nie należy wykonywać obsług technicznych ani przechowywać urządzenia w pobliżu źródeł otwartego ognia – **niebezpieczeństwo wybuchu pożaru!**

Regularnie sprawdzać szczelność zamknięcia (korka) zbiornika paliwa.

Stosować wyłącznie sprawne technicznie świece zapłonowe dozwolone przez firmę STIHL (patrz rozdział „Dane techniczne”).

Sprawdzić stan techniczny przewodu zapłonowego (izolacja w nienagannym stanie, mocne połączenia).

Sprawdzić czy tłumik wydechu spalin znajduje się w prawidłowym stanie technicznym.

Nie należy eksploatować urządzenia z uszkodzonym lub zdemontowanym tłumikiem wydechu spalin - **niebezpieczeństwo pożaru! – zagrożenie uszkodzeniem narządu słuchu!**

Nie dotykać rozgrzanego tłumika wydechu spalin - **niebezpieczeństwo poparzenia!**

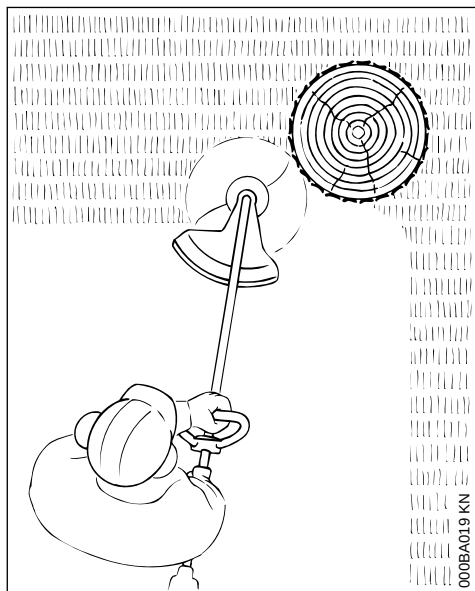
2.10 Symbole na urządzeniach zabezpieczających

Strzałka zamieszczona na osłonie narzędzi tnących informuje o kierunku obrotu tych narzędzi.



Osłonę należy stosować wyłącznie w kombinacjach z głowicami koszącymi — nie stosować metalowych narzędzi tnących.

2.11 Głowica kosząca ze sznurami tnącymi (żyłkami)



Do tzw. „miękkiego” cięcia – do czystego koszenia także nieregularnych obrzeży wokół trzewi i palików opłotowań – niewielkie uszkodzenia kory drzew



OSTRZEŻENIE

Nie należy zastępować sznurów tnących drutem stalowym - **niebezpieczeństwo odniesienia obrażeń!**

2.12 Głowica kosząca z nożami z tworzywa sztucznego – STIHL PolyCut

Do koszenia nieogrodzonych łąk (bez słupków, płotów, drzew i podobnych przeszkód).

Należy bezwzględnie stosować się do wskazówek dotyczących bezpieczeństwa i konserwacji oraz zamieszczonych w instrukcji użytkowania głowicy koszącej oraz zwracać uwagę na znaki zużycia!



OSTRZEŻENIE

Przy zlekceważeniu jednego ze znaczników zużycia eksploatacyjnego powstaje zagrożenie pęknięciem narzędzia, a odrzucone odłamki mogą spowodować obrażenia.

W celu zmniejszenia zagrożenia wypadkiem wskutek uderzenia odłamkiem noża należy unikać kontaktu narzędzia z kamieniami, przedmiotami metalowymi lub innymi podobnymi przedmiotami!

Należy regularnie sprawdzać, czy noże głowicy PolyCut nie wykazują pęknięć. Jeżeli w jednym z noży głowica PolyCut zostanie stwierdzone pęknięcie, to należy wymienić także **wszystkie** pozostałe!

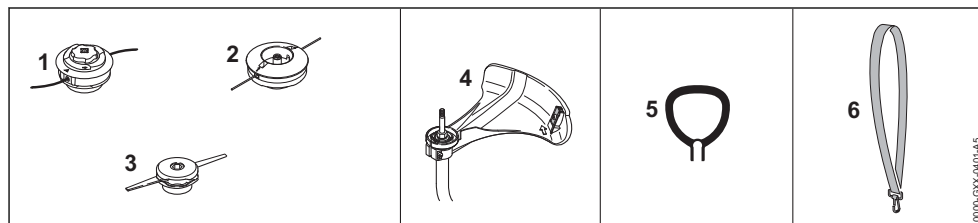
3 Dozwolone kombinacje narzędzi tnących, osłon, uchwytów i pasów uprząży nośnej

Narzędzie tnące

Osłona

Uchwyt

Pas nośny



3.1 Dozwolone kombinacje

W zależności od narzędzia tnącego wybrać z tabeli odpowiednią kombinację!

! OSTRZEŻENIE

Z przyczyn bezpieczeństwa inne kombinacje są niedozwolone – **niebezpieczeństwo wypadku!**

3.2 Narzędzia tnące

3.2.1 Głowice koszące

- 1 STIHL AutoCut C 6-2
- 2 STIHL DuroCut 5-2
- 3 STIHL PolyCut 6-2

3.3 Osłona

- 4 Osłona z nożem do głowic koszących

3.4 Uchwyt

- 5 Uchwyt obwiedniowy

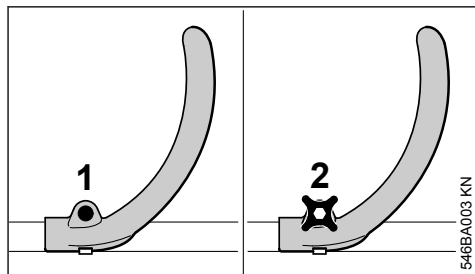
3.5 Szelki

- 6 Można stosować pojedynczy pas nośny

4 Montowanie uchwytu obwiedniowego

Uchwyt obwiedniowy znajdujący się w zakresie dostawy nowego urządzenia został już wstępnie zamontowany. Musi jednak zostać odpowiednio obrócony i wyregulowany.

4.1 Ustawić uchwyt obwiedniowy w prawidłowej pozycji montażowej



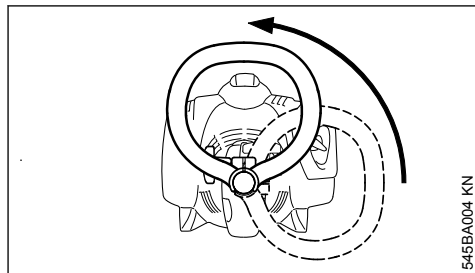
4.1.1 Wykonania wyposażone w śrubę (FS 40)

- Przy pomocy odpowiedniego śrubokręta lub klucza wielofunkcyjnego poluzować śrubę (1) na rękojeści

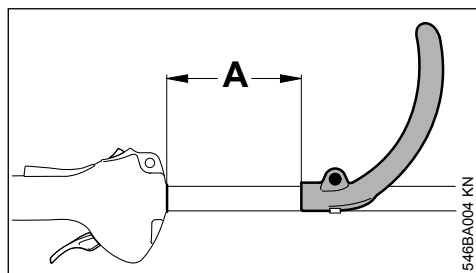
4.1.2 Wykonania wyposażone w śrubę zaciskową (FS 50)

- Poluzować śrubę zaciskową (2) na rękojeści

4.1.3 Wszystkie wykonania



- Obrócić rękojeść dookoła kolumny wysięgnika w kierunku do góry

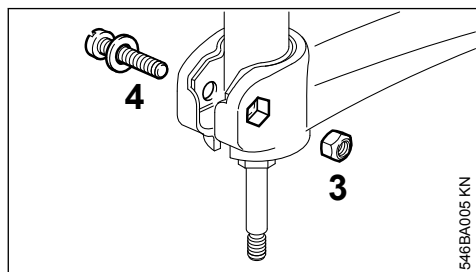
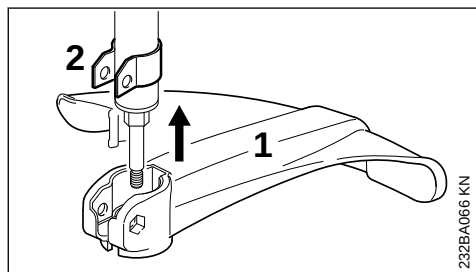


Poprzez zmianę odstępów A można ustawić uchwyt obwiedniowy w pozycji optymalnie odpowiadającej obsługującemu oraz zadaniu jakie ma być wykonane.

Zaleca się stosowanie odstępów (A) = około 15 cm

- ▶ Przesunąć uchwyt do wybranej pozycji
- ▶ dokręcić śrubę tak mocno, że uchwyt nie będzie się obracał na kolumnie wysięgnika

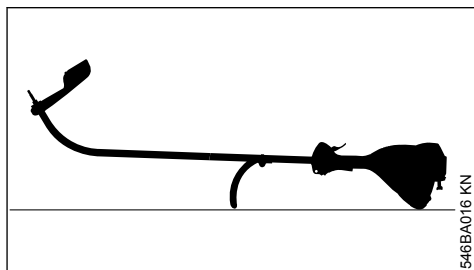
5 Montowanie urządzeń ochronnych



- ▶ Wsunąć osłonę (1) aż do oporu do mocowania (2)
- ▶ Wsunąć nakrętkę (3) do wpustu sześciokątnego na osłonie – otwory muszą się pokrywać
- ▶ wkręcić i dokręcić śrubę (4) z podkładką

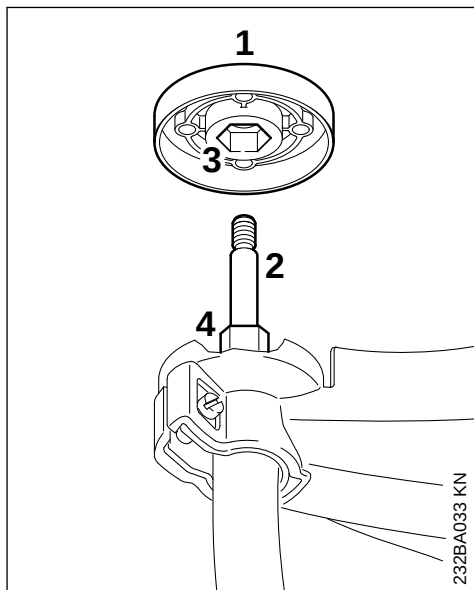
6 Zamontowanie narzędzia tnącego

6.1 Odkładanie urządzenia silnikowego



- ▶ Wyłączyć silnik
- ▶ Położyć urządzenie silnikowe na podłożu: uchwyt obwiedniowy i pokrywa silnika zwrócone do dołu, wałek napędowy zwrócony do góry

6.2 Talerzyk oporowy



Talerzyk oporowy (1) należy do zakresu dostawy urządzeń DuroCut 5-2 i PolyCut 6-3. Jest on niezbędny wyłącznie przy stosowaniu głowic koszących.

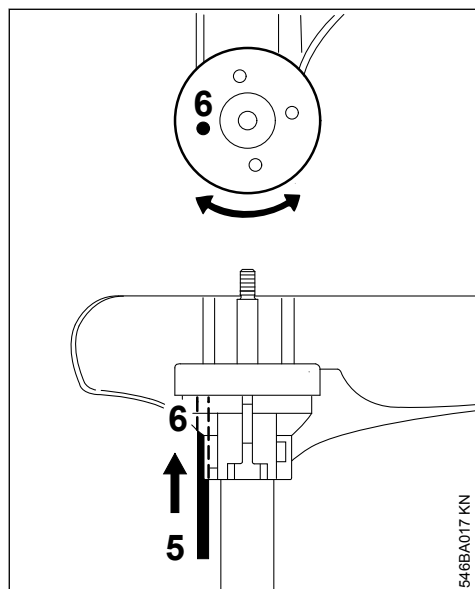
Głowica kosząca STIHL AutoCut 5-2, głowica kosząca STIHL AutoCut C 5-2

- ▶ Zdjąć talerzyk oporowy (1), jeśli jest obecny, z wału (2).

Głowica kosząca STIHL DuroCut 5-2, głowica kosząca STIHL PolyCut 6-3,

- ▶ Wsunąć talerzyk oporowy (1) na wał (2), wtykając przy tym wpust sześciokątny (3) na sześciokąt (4).

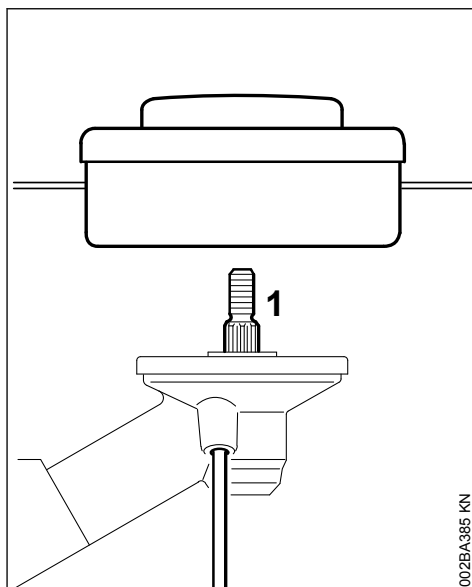
6.3 Zablokować wał.



- ▶ W celu zablokowania wału wsunąć narzędzie (5) do otworów (6) w osłonie i w talerzyku oporowym — lekko obracać talerzykiem oporowym w obu kierunkach, aż nastąpi zablokowanie wału.

6.4 Montaż głowicy koszącej z gwintem mocującym

Schować w bezpiecznym miejscu ulotkę dołączoną do głowicy koszącej.



- ▶ Założyć tarczę dociskową
- ▶ Założyć głowicę koszącą na wał (1), przekreślając ją do oporu w lewo
- ▶ Zablokować wał
- ▶ Dokręcić głowicę koszącą

WSKAZÓWKA

Zdjąć narzędzie blokujące wał.

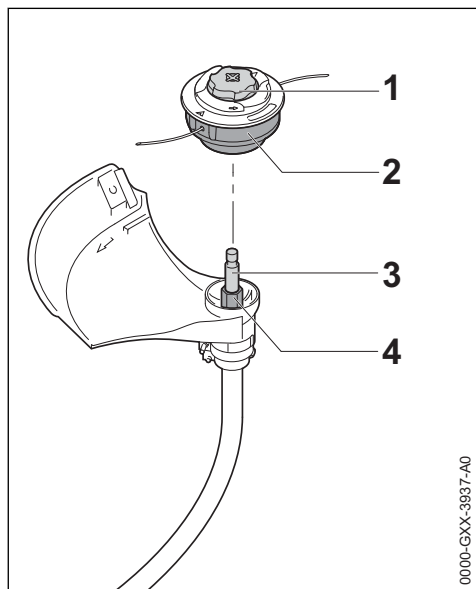
6.5 Demontaż głowicy koszącej

- ▶ Zablokować wał
- ▶ Przekreślić głowicę koszącą w prawo

6.6 Montaż głowicy koszącej bez przyłącza gwintowanego

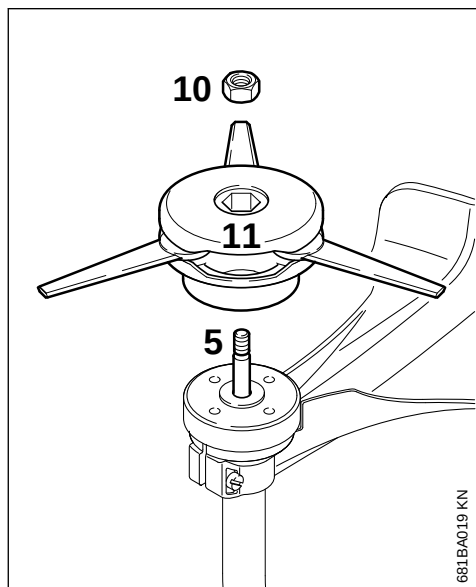
Starannie przechować Instrukcję użytkowania głowicy koszącej!

6.6.1 STIHL AutoCut C 6-2



- ▶ Złożyć głowicę koszącą (2) na wałek (3), wsuwając przy tym sześciokątne gniazdo w głowicę (2) na sześciokątny trzpień (4).
- ▶ Przytrzymać głowicę koszącą (2) ręką.
- ▶ Obrócić kołpak (1) w kierunku ruchu wskazówek zegara i dokręcić ręką.

6.6.2 STIHL PolyCut 6-2, PolyCut 7-3



- ▶ Wsunąć talerzyk oporowy na wał
- ▶ Włożyć nakrętkę (10) do głowicy koszącej
- ▶ Wkręcić głowicę koszącą (11) do oporu na wał (5) w kierunku zgodnym z ruchem wskazówek zegara
- ▶ Zablokować wał
- ▶ Dokręcić głowicę koszącą



OSTRZEŻENIE

Wymienić swobodnie poruszające się nakrętki.

WSKAZÓWKA

Zdjąć narzędzie blokujące wał.

6.7 Demontaż głowicy koszącej

6.7.1 STIHL AutoCut

- ▶ Przytrzymać obudowę szpuli
- ▶ Obracać kołpak w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara

6.7.2 STIHL PolyCut

- ▶ Zablokować wał
- ▶ Obrócić głowicę koszącą w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara

7

Paliwo

Do napędu silnika należy stosować wyłącznie mieszankę paliwową składającą się z benzyny oraz oleju silnikowego.



OSTRZEŻENIE

Należy unikać bezpośredniego kontaktu paliwa z ciałem oraz wdychania jego par.

7.1 STIHL MotoMix

STIHL zaleca stosowanie mieszanki paliwowej STIHL MotoMix. Powyższa gotowa mieszanka paliwowa nie zawiera benzolu ani ołowiu, charakteryzuje się wysoką liczbą oktanową i oferuje niezmiennie prawidłowy stosunek mieszanki.

W celu zapewnienia maksymalnej żywotności silnika mieszanka STIHL MotoMix zawiera olej do silników dwusuwowych STIHL HP Ultra.

Mieszanka paliwowa MotoMix nie jest oferowana na niektórych rynkach.

7.2 Przygotowywanie mieszanki paliwowej

WSKAZÓWKA

Niewłaściwe składniki paliwa lub stosunek mieszanki odbiegający od przepisowego mogą prowadzić do poważnych uszkodzeń jednostki napędowej. Benzyna lub olej silnikowy niższej jakości mogą spowodować uszkodzenia silnika, pierścieni tłokowych, przewodów paliwowych oraz zbiornika paliwa.

7.2.1 Benzyna

Należy stosować wyłącznie **benzynę markową** o liczbie oktanowej minimum 90 ROZ – zaolwioną lub bezolwioną.

Benzyna o zawartości alkoholu powyżej 10% może przy gaźnikach z ręczną regulacją powodować zakłócenia regularnego biegu silnika i w związku z tym nie należy jej stosować do tych silników.

Silniki wyposażone w system M-Tronic rozwijają pełną moc przy udziale alkoholu w paliwie w wysokości do 27% (E27).

7.2.2 Olej silnikowy

W przypadku samodzielnego przyrządzania mieszanki wolno stosować wyłącznie olej STIHL do silników dwusuwowych albo inny olej silnikowy klasy JASO FB, JASO FC, JASO FD, ISO-L-EGB, ISO-L-EGC lub ISO-L-EGD.

Firma STIHL zaleca olej do silników dwusuwowych STIHL HP Ultra lub równorzędny olej silnikowy, aby zagwarantowane były wartości graniczne emisji przez cały okres eksploatacji urządzenia.

7.2.3 Proporcje mieszanki

przy olejach do silników dwusuwowych
STIHL 1:50; 1:50 = 1 część oleju + 50 części benzyny

7.2.4 Przykłady

Ilość benzyny	Olej do silników dwusuwowych STIHL 1:50
litry	litry (ml)
1	0,02 (20)
5	0,10 (100)
10	0,20 (200)
15	0,30 (300)
20	0,40 (400)
25	0,50 (500)

- ▶ do kanistra dozwolonego do przechowywania paliwa należy najpierw wlać olej silnikowy,

następnie benzynę, i dokładnie wymieszać obydwa składniki

7.3 Przechowywanie mieszanki paliwowej

Paliwo należy przechowywać w specjalnie atestowanych kanistrach, w suchym, chłodnym i bezpiecznym miejscu, osłonięte przed działaniem światła i promieni słonecznych.

Paliwo się starzeje – przygotowany zapas paliwa powinien starzeć na kilka tygodni. Mieszanka paliwowa nie może być przechowywana przez okres dłuższy niż 30 dni. Wskutek działania światła, słońca, niskich lub wysokich temperatur mieszanka paliwowa może stać się bezużyteczna już po krótszym czasie.

STIHL MotoMix można przechowywać bez problemu nawet przez 5 lat.

- ▶ Przed tankowaniem należy mocno wstrząsnąć kanistrem, w którym znajduje się mieszanka paliwowa



OSTRZEŻENIE

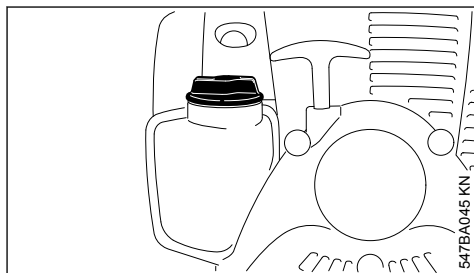
W kanistrze mogło powstać ciśnienie – należy zachować ostrożność podczas otwierania.

- ▶ Zbiornik paliwa i kanister należy od czasu do czasu dokładnie wyczyścić

Pozostałości paliwa oraz ciecz użytą do czyszczenia należy zdeponować zgodnie z przepisami o usuwaniu odpadów oraz w sposób nieszkodliwy dla środowiska naturalnego!

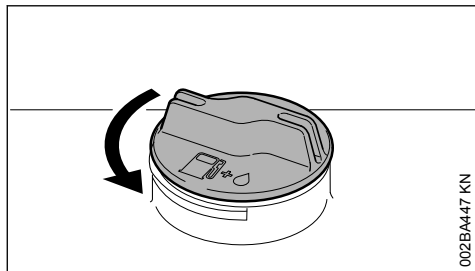
8 Tankowanie paliwa

8.1 Przygotowanie urządzenia



- ▶ Dokładnie oczyścić zamknięcie zbiornika paliwa (korek) i jego otoczenie tak, żeby do wnętrza zbiornika nie przedostały się żadne zanieczyszczenia.
- ▶ Maszynę należy ustawić w takiej pozycji, żeby otwór wlewu paliwa był skierowany ku górze

8.2 Otwieranie śrubowego zamknięcia (korka) zbiornika paliwa



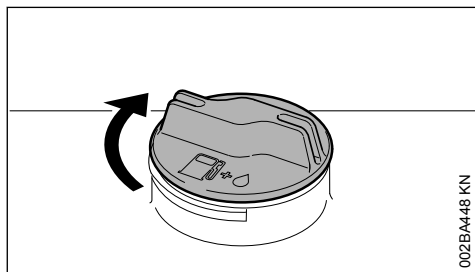
002BA447 KN

- ▶ Obracać zakrętkę zbiornika paliwa w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara, aż będzie ją można zdjąć z otworu wlewu paliwa do zbiornika
- ▶ zdjąć zakrętkę zamknięcia zbiornika paliwa

8.3 Napełnić zbiornik paliwem

Podczas tankowania nie należy rozlewać paliwa ani napełniać zbiornika po same brzegi. Firma STIHL zaleca stosowanie systemu ułatwionego tankowania STIHL (wyposażenie specjalne).

8.4 Zamknąć śrubowe zamknięcie zbiornika paliwa



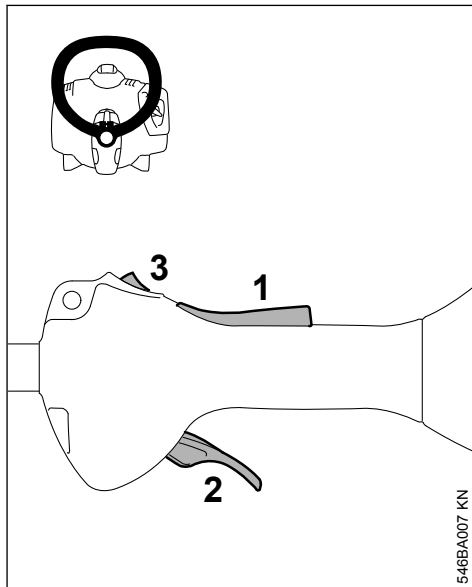
002BA448 KN

- ▶ Zakładanie zamknięcia
- ▶ Wkręcić zamknięcie (korek) aż do oporu w kierunku zgodnym z ruchem wskazówek zegara i następnie dokręcić go siłą dłoni tak mocno jak jest to możliwe

9 Uruchamianie i wyłączanie silnika

9.1 Elementy obsługowe

9.1.1 Wersja z uchwytem obwiedniowym



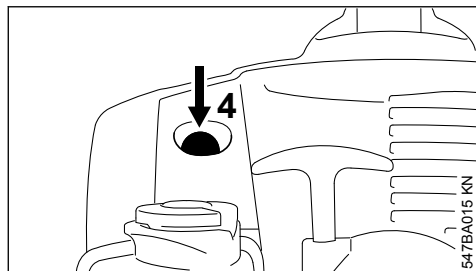
546BA007 KN

- 1 Blokada dźwigni gazu
- 2 Dźwignia gazu
- 3 Przycisk STOP — z pozycjami pracy oraz 0 = STOP.

9.1.2 Zasada działania przycisku STOP i układu zapłonowego

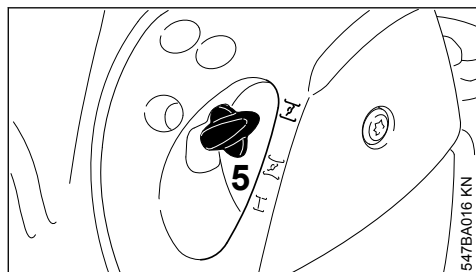
Nienaciśnięty przycisk STOP znajduje się w pozycji **Praca**: układ zapłonowy jest włączony — silnik jest gotowy do uruchomienia i można rozpocząć jego rozruch. Naciśnięcie przycisku STOP w pozycji **0** powoduje wyłączenie układu zapłonowego. Gdy silnik się zatrzyma, zapłon automatycznie włącza się ponownie.

9.2 Uruchamianie silnika



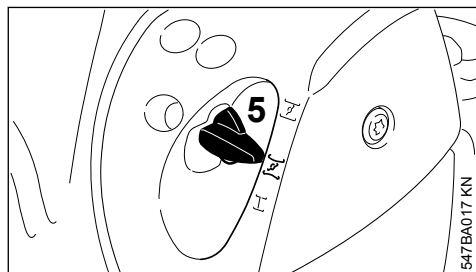
- ▶ Nacisnąć co najmniej 5-krotnie mieszek (4) ręcznej pompy paliwowej — nawet, gdy mieszek jest wypełniony paliwem

9.2.1 Uruchamianie zimnego silnika



- ▶ Wcisnąć dźwignię przepustnicy rozruchowej powietrza gaźnika (5) i obrócić ją jednocześnie do pozycji **I**

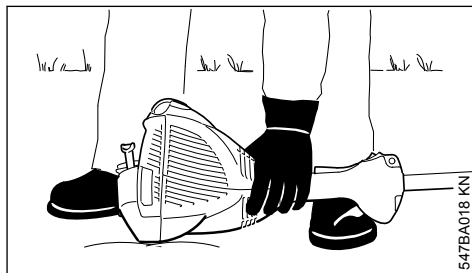
9.2.2 Uruchamianie rozgrzanego silnika



- ▶ Wcisnąć dźwignię przepustnicy rozruchowej powietrza gaźnika (5) i obrócić ją jednocześnie do pozycji **II**

Tę pozycję należy stosować także wtedy, gdy silnik już pracował, ale jest jeszcze zimny.

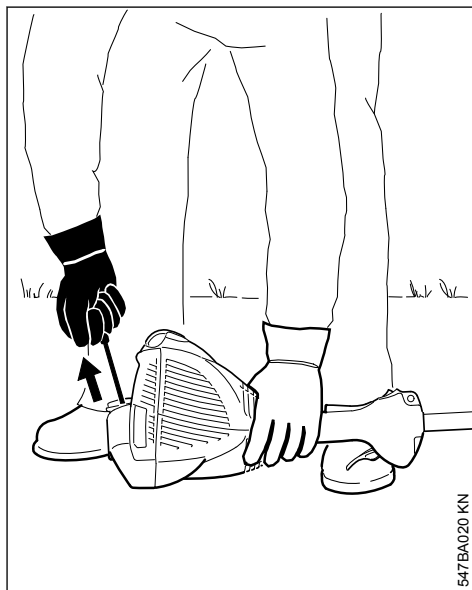
9.2.3 Rozruch



- ▶ Położyć urządzenie pewnie na podłożu — punktami podparcia urządzenia na podłożu są podpora umieszczona na silniku i osłona narzędzia tnącego. Narzędzie tnące nie może dotykać podłoża ani żadnych innych przedmiotów
- ▶ Przyjąć bezpieczną postawę
- ▶ **Mocno** przycisnąć urządzenie lewą ręką do podłoża — nie dotykać przy tym dźwigni gazu ani dźwigni blokady

WSKAZÓWKA

Nie przyciskać wysięgnika stopą ani nie opierać na niej kolana!



- ▶ Prawą dłońią chwycić uchwyt rozrusznika

9.2.4 Wersja wykonania bez systemu ErgoStart

- Powoli wyciągnąć uchwyt rozrusznika aż do pierwszego odczuwalnego oporu, a następnie pociągnąć szybkim i energicznym ruchem.

9.2.5 Wersja wykonania z systemem ErgoStart

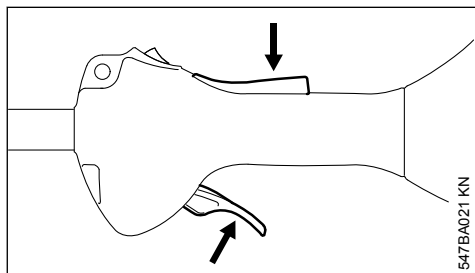
- Równomiernie pociągnąć uchwyt rozrusznika

WSKAZÓWKA

Nie wyciągać linki na całą długość — **niebezpieczeństwo zerwania!**

- Nie puszczać swobodnie uchwytu rozrusznika, lecz powoli wprowadzić go do urządzenia w kierunku przeciwnym do wyciągania tak, aby linka rozruchowa równomiernie się nawinęła
- Powtarzać rozruch, aż silnik zacznie pracować.

9.2.6 Po rozpoczęciu pracy silnika



- Nacisnąć dźwignię blokady i dodać gazu — dźwignia przepustnicy rozruchowej powietrza gaźnika przemieści się samoczynnie do pozycji pracy I — po uruchomieniu zimnego silnika należy go rozgrzać, stosując zmienne obciążenie



OSTRZEŻENIE

Przy prawidłowej regulacji gaźnika narzędzie tnące nie powinno poruszać się podczas pracy silnika na biegu jałowym!

Urządzenie jest teraz gotowe do pracy.

9.3 Wyłączyć silnik.

- Nacisnąć przycisk STOP w kierunku 0 — silnik przerwie pracę — zwolnić przycisk STOP — przycisk wróci automatycznie do pozycji wyjściowej

9.4 Dalsze wskazówki dotyczące uruchamiania

Silnik przerywa pracę w pozycji rozruchu zimnego silnika I lub podczas przyspieszania.

- Obrócić dźwignię przepustnicy rozruchowej powietrza gaźnika do pozycji — ponawiać próby rozruchu, aż silnik zacznie pracować

Silnik nie zaczyna pracy w pozycji rozruchu rozgrzanego silnika I

- Obrócić dźwignię przepustnicy rozruchowej powietrza gaźnika do pozycji I — ponawiać próby rozruchu, aż silnik zacznie pracować

Silnik się nie uruchamia

- Sprawdzić, czy elementy obsługowe są ustawione prawidłowo
- Sprawdzić, czy w zbiorniku znajduje się paliwo i w razie potrzeby je uzupełnić
- Sprawdzić, czy nasadka świecy zapłonowej jest mocno osadzona
- Powtórzyć proces rozruchu

Nastąpiło zalanie komory spalania paliwem

- Obrócić dźwignię przepustnicy rozruchowej powietrza gaźnika do pozycji I — ponawiać próby rozruchu, aż silnik zacznie pracować

Zbiornik paliwa został całkowicie opróżniony

- Po zatankowaniu nacisnąć co najmniej 5-krotnie mieszk pompy paliwowej — nawet, gdy mieszk jest napełniony paliwem
- Ustawić dźwignię przepustnicy rozruchowej powietrza gaźnika w pozycji zależnej od temperatury silnika
- Uruchomić silnik ponownie

10 Wskazówki dotyczące eksploatacji

10.1 W początkowej fazie eksploatacji urządzenia

W celu uniknięcia dodatkowych przeciążeń w okresie wstępnego docierania przez okres trzech pierwszych tankowań nie należy fabrycznie nowego urządzenia eksploatować w strefie wysokich obrotów bez obciążenia. W okresie docierania poruszające się części maszyny muszą się wzajemnie dopasować - w silniku występują w tym czasie wysokie opory tarcia. Silnik uzyskuje swą pełną moc po okresie od 5 do 15 tankowań.

10.2 Podczas pracy

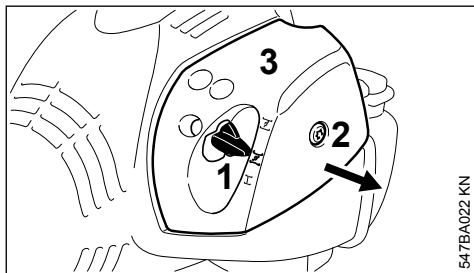
Po dłuższej pracy pod pełnym obciążeniem pozostawić silnik przez pewien czas na biegu jałowym tak, żeby przez opływ strumienia chłodnego powietrza został odprowadzony nadmiar ciepła z urządzenia. Zapobiega się w ten sposób ekstremalnemu obciążeniu podzespołów silnika (układ zapłonowy, gaźnik) wskutek spiętrzenia ciepła.

10.3 Po zakończeniu pracy

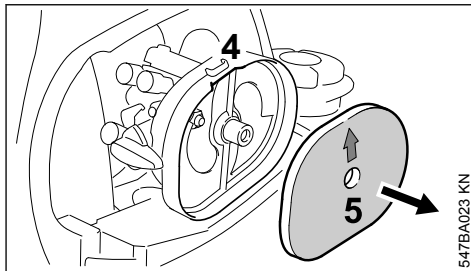
Przy krótkich przerwach w eksploatacji: ochłodzić silnik. Aż do następnego użycia przechować urządzenie z pełnym zbiornikiem paliwa, w suchym miejscu, z dala od źródeł ognia. Przy dłuższych przerwach w eksploatacji: patrz "Przechowywanie urządzenia mechanicznego".

11 Czyszczenie filtra powietrza

11.1 Jeżeli wyraźnie spada moc silnika:



- ▶ obrócić pokrętkę (1) sterowania przysłoną przepustnicy układu rozruchowego do pozycji
- ▶ obracać śrubę (2) w pokrywie filtra (3) w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara do momentu, w którym nastąpi poluzowanie pokrywy
- ▶ ściągnąć pokrywę filtra (3) poprzez pokrętkę sterowania przysłoną przepustnicy układu rozruchowego i następnie ją zdjąć
- ▶ usunąć z otoczenia filtra oraz z wewnętrznej strony pokrywy grubsze zanieczyszczenia



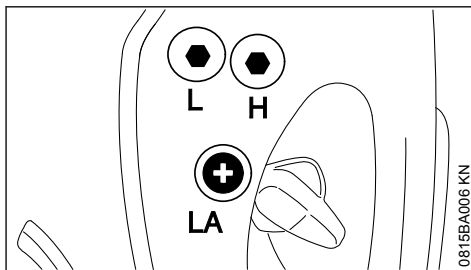
- ▶ uchwycić poprzez wyżłobienie (4) w obudowie filtra i wyjąć filcowy wkład filtrujący (5)
- ▶ wymienić filcowy wkład filtrujący (5) - w razie nieposiadania wkładu zamiennego, można otrześć lub przedmuchać sprężonym powietrzem wkład używany - nie wolno go prać

WSKAZÓWKA

Podzespoły niesprawne technicznie należy wymienić!

- ▶ dokładnie (szczelnie) założyć filcowy wkład filtrujący (5) w obudowie filtra - strzałka wskazuje wpust prowadnika
- ▶ obrócić pokrętkę sterowania przysłoną przepustnicy układu rozruchowego (1) do pozycji
- ▶ założyć pokrywę filtra (3) - nie należy przy tym odchylić śruby (2) od pionu (zakantować) - wkręcić śrubę

12 Regulacja gaźnika



Gaźnik został fabrycznie wyregulowany w taki sposób, że bez względu na otoczenie oraz w każdej fazie eksploatacyjnej do silnika zostaje podana mieszanka paliwowo-powietrzna o optymalnym stosunku.

12.1 Regulacja biegu jałowego

Silnik przerywa pracę na biegu jałowym

- ▶ Rozgrzać silnik przez około 3 minuty

- Śrubę regulacji biegu jałowego (LA) należy powoli obracać w kierunku zgodnym z ruchem wskazówek zegara do momentu, w którym silnik urządzenia zacznie regularnie pracować – narzędzie tnące nie może się przy tym poruszać

Narzędzie tnące porusza się podczas pracy silnika na biegu jałowym

- Obracać śrubą regulacji biegu jałowego (LA) w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara, aż narzędzie tnące się zatrzyma i następnie obrócić śrubę o 1/2 do 3/4 obrotu w tym samym kierunku



OSTRZEŻENIE

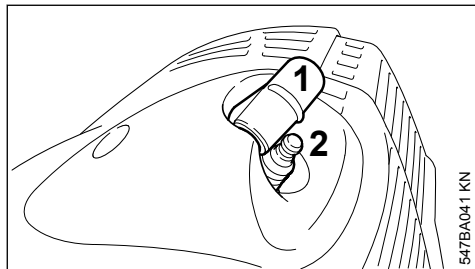
Jeżeli po wykonanej regulacji narzędzie tnące będzie się w dalszym ciągu obracać, to należy zlecić naprawę urządzenia autoryzowanemu dealerowi.

13 Świeca zapłonowa

- Przy niezadowalającej mocy silnika, trudnościach w uruchamianiu lub zakłóceniach w pracy silnika na biegu jałowym należy najpierw sprawdzić stan techniczny świecy zapłonowej.
- Świecę należy wymienić po upływie 100 godzin eksploatacyjnych – przy intensywnie nadpalonych elektrodach świecę należy wymienić już wcześniej – stosować tylko odkłócone świece zapłonowe dozwolone przez firmę STIHL – patrz rozdział "Dane techniczne".

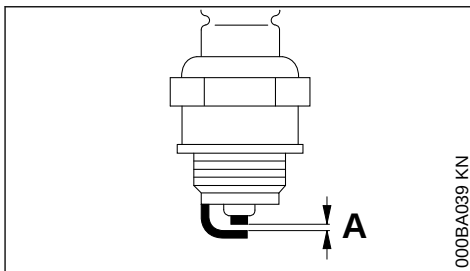
13.1 Wymontowanie świecy zapłonowej

- Wyłączyć silnik



- Ściągnąć nasadkę świecy zapłonowej (1)
- Wykręcić świecę zapłonową (2)

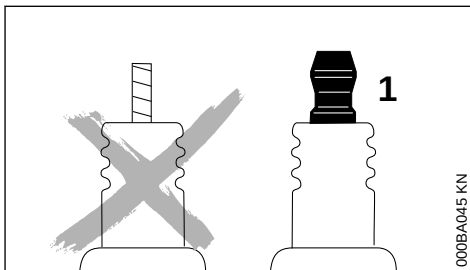
13.2 Kontrola świecy zapłonowej



- Oczyszczyć zanieczyszczoną świecę zapłonową.
- Sprawdzić odstęp (A) między elektrodami i w razie potrzeby wyregulować; prawidłowa wartość odstęp — patrz rozdział "Dane techniczne".
- Usunąć przyczynę zanieczyszczenia świecy zapłonowej.

Do ewentualnych przyczyn należą:

- zbyt duża ilość oleju silnikowego w paliwie,
- zanieczyszczony filtr powietrza,
- niekorzystne warunki eksploatacji.



OSTRZEŻENIE

Przy niedokręconej lub brakującej nakrętce przyłączeniowej (1) mogą powstawać iskry. W przypadku pracy w łatwopalnym lub wybuchowym otoczeniu może dojść do pożarów lub wybuchów. Możliwe są poważne obrażenia osób lub znaczne straty materialne.

- Używać odkłóconych świec zapłonowych ze stałą nakrętką przyłączeniową.

13.3 Zamontowanie świecy zapłonowej

- Wkręcić świecę zapłonową
- Ponownie mocno wcisnąć wtyczkę przewodu zapłonowego na świecę zapłonową

14 Charakterystyka pracy silnika

Jeżeli pomimo oczyszczenia filtra powietrza i prawidłowej regulacji gaźnika charakterystyka pracy silnika pozostaje niezadowolająca, to przyczyną tej sytuacji może być tłumik wydechu spalin.

Należy zlecić zbadanie stanu zanieczyszczenia tłumika wydechu spalin na garem fachowemu dystrybutorowi!

Firma STIHL radzi zlecenie wykonywania czynności obsługi okresowych i napraw wyłącznie autoryzowanym dystrybutorom tej firmy.

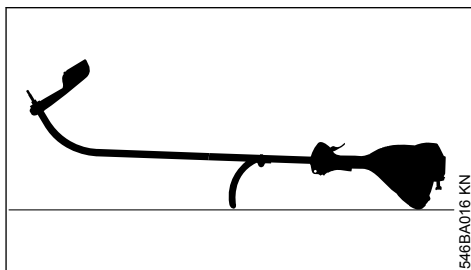
15 Przechowywanie urządzenia

Przy przerwach w eksploatacji od ok. 30 dni

- ▶ Opróżnić i wycisnąć zbiornik paliwa w miejscu o dobrej cyrkulacji powietrza
- ▶ Paliwo należy utylizować zgodnie z obowiązującymi przepisami i w sposób, który nie zagraża środowisku naturalnemu
- ▶ Jeśli występuje ręczna pompka paliwowa: przed uruchomieniem silnika przynajmniej 5 razy nacisnąć ręczną pompkę paliwową
- ▶ Uruchomić silnik i pozostawić go na biegu jałowym do czasu, aż sam zgaśnie
- ▶ Zdemontować narzędzie tnące, oczyścić i sprawdzić stan techniczny. Metalowe narzędzie tnące posmarować olejem konserwującym.
- ▶ Dokładnie oczyścić urządzenie, a szczególnie ożebrowanie cylindra i filtr powietrza!
- ▶ Urządzenie należy zawsze przechowywać w suchym i bezpiecznym miejscu – chronić przed użyciem przez osoby nieupoważnione (np. przez dzieci)

16 Konserwacja głowicy koszącej

16.1 Odkładanie urządzenia silnikowego



- ▶ Wylączyć silnik
- ▶ Położyć urządzenie silnikowe na podłożu: uchwyty obwiedniowy i pokrywa silnika zwrócone do dołu, wałek napędowy zwrócony do góry

16.2 Wymiana żyłki tnącej

Przed wymianą żyłki tnącej należy bezwzględnie sprawdzić głowicę koszącą pod kątem zużycia.



Jeśli widoczne są intensywne ślady zużycia, należy wymienić kompletną głowicę koszącą.

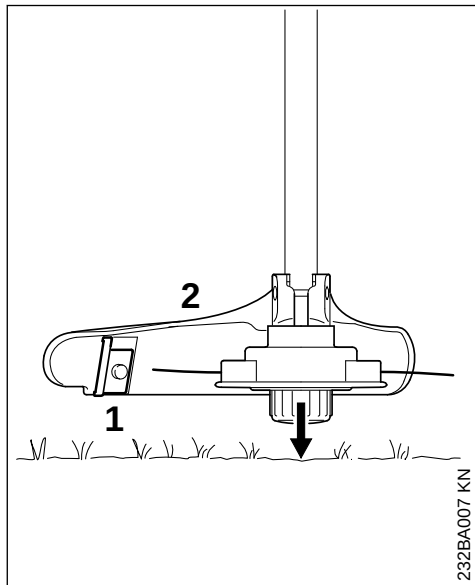
Żyłka tnąca będzie dalej nazywana krótko „żyłką”.

Do zakresu dostawy głowicy koszącej należy ilustrowana instrukcja, opisująca prawidłową wymianę żyłek. W związku z tym instrukcje głowicy koszącej należy starannie przechować.

- ▶ W razie potrzeby zdemontować głowicę koszącą.

16.3 Regulacja długości żyłki tnącej

16.3.1 STIHL AutoCut



- ▶ Wirującą głowicę koszącą przytrzymać równolegle nad koszoną powierzchnią — uderzyć o podłoże — następuje uzupełnienie około 3 cm (1,2 in.) żyłki tnącej.
- ▶ Nóż (1) znajdujący się na osłonie (2) skraca nadmiar żyłki tnącej do optymalnej długości — dlatego należy unikać wielokrotnego uderzania głowicą o podłoże!

Długość żyłki tnącej może zostać wyregulowana tylko wtedy, gdy długość **obu** żyłek tnących wynosi co najmniej **2,5 cm (1 in.)**!

Jeżeli żyłka jest krótsza niż 2,5 cm (1 in.):



OSTRZEŻENIE

Przed rozpoczęciem ręcznej regulacji żyłki tnącej należy bezwzględnie wyłączyć silnik — w przeciwnym razie powstanie zagrożenie **odniesieniem obrażeń**!

- ▶ Obrócić urządzenie.
- ▶ Wcisnąć do oporu kołpak na szpulę żyłki.
- ▶ Wyjąć końcówki żyłek ze szpuli.

Jeżeli na szpuli nie ma zapasu żyłki, wymienić żytkę.

16.3.2 W przypadku wszystkich innych głowic koszących

Zgodnie z opisem w ulotce dołączonej do głowicy.



OSTRZEŻENIE

Przed rozpoczęciem ręcznej regulacji żyłki tnącej należy bezwzględnie wyłączyć silnik — w przeciwnym razie powstanie zagrożenie **odniesieniem obrażeń**!

16.4 Wymiana żyłki tnącej

STIHL DuroCut



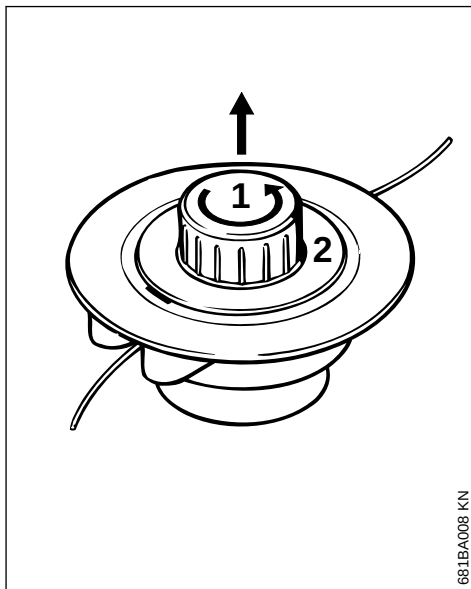
OSTRZEŻENIE

Przed rozpoczęciem ręcznego uzbrajania głowicy koszącej należy bezwzględnie wyłączyć silnik — w przeciwnym razie powstanie zagrożenie **odniesieniem obrażeń**!

- ▶ Uzbroić głowicę koszącą w żyłkę tnącą o odpowiedniej długości zgodnie z dołączoną instrukcją.

16.5 STIHL AutoCut 5-2

16.5.1 Usunąć pozostałości żyłek

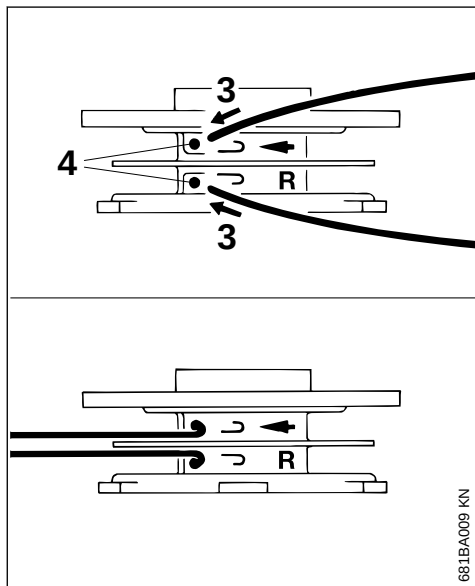


- ▶ Otworzyć głowicę koszącą – w tym celu przytrzymać ją jedną ręką i odkręcić kołpak (1) w kierunku przeciwnym do ruchu zegara

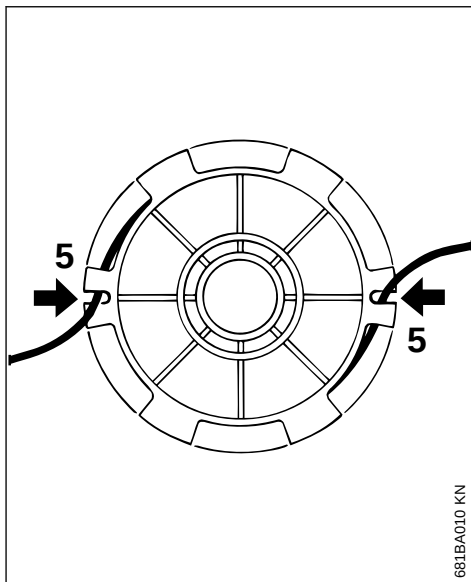
- Odryglować korpus szpulki (2), wyjąć go z głowicy koszącej usunąć pozostałości poprzednich sznurów

16.5.2 Nawinąć sznur tnący w korpusie szpulki

Jako rozwiązanie alternatywne można zastosować korpus szpulki z pełnym zapasem sznura tnącego (wyposażenie specjalne).



- Należy zastosować sznur tnący o średnicy 2,0 mm (0,08 in.) (koloru zielonego)
- Odciąć z roli zapasowego sznura tnącego (wyposażenie specjalne) dwa odcinki, każdy o długości 3 m (304,80 cm.)
- Włożyć obydwa sznury tnące zakończeniami (3), każdy do jednego otworu (4) w korpusie szpulki
- Mocno zgiąć każdy ze sznurów tnących na krawędzi otworu, tak, że powstanie trwale zagięcie

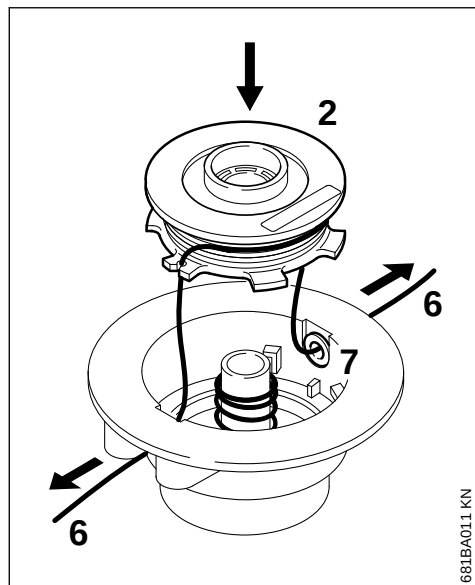


- Sznur tnący należy nawijać równomiernie i ciasno – w każdej z komór może się znajdować tylko jeden sznur
- Końcówki sznurów tnących należy zawiesić w szczelinach (2)

16.5.3 Montaż głowicy koszącej

WSKAZÓWKA

Przed rozpoczęciem montażu należy stwierdzić, czy w głowicy została zamontowana sprężyna dociskowa – patrz rozdział "Zamontowanie głowicy koszącej"



- Końcówki (6) sznurów przeprowadzić przez uszka (7) i zaryglować korpus szpulki (2) w obudowie

Przy osadzaniu korpusu szpulki w głowicy koszącej sznury tnące muszą się wysunąć ze szczeliny (5)

- Wyciągnąć końcówki sznurów tnących aż do oporu
- Ponownie zamontować głowicę koszącą

16.6 Wymiana noża

16.6.1 STIHL PolyCut

Przed przystąpieniem do wymiany noży tnących należy bezwzględnie sprawdzić, czy głowica kosząca nie wykazuje śladów naturalnego zużycia eksploatacyjnego.

! OSTRZEŻENIE

Jeżeli można stwierdzić intensywne ślady wyeksploatowania to należy wymienić kompletną głowicę koszącą.

Noże tnące będą w związku tym w dalszej części niniejszego opracowania nazywane krótko "Nożami".

Do zakresu dostawy głowicy koszącej należy ilustrowana instrukcja, przedstawiająca naprawę noży. W związku z tym instrukcję użytkowania głowicy koszącej należy starannie przechować.

! OSTRZEŻENIE

Przed rozpoczęciem ręcznej regulacji głowicy należy bezwzględnie wyłączyć silnik – w przeciwnym razie powstanie **zagrożenie odniesieniem obrażeń!**

- Wymontowanie głowicy koszącej
- Wymienić noże, jak pokazano na ilustracji
- Ponownie zamontować głowicę koszącą

17 Wskazówki dotyczące przeglądów technicznych i konserwacji

Powyższe informacje odnoszą się do pracy urządzenia w normalnych warunkach eksploatacyjnych. W warunkach utrudnionej eksploatacji (np. intensywny kurz itp.) oraz wydłużonego dziennego czasu pracy podane powyżej interwały należy odpowiednio skrócić.		Przed rozpoczęciem pracy	Po zakończeniu pracy lub codziennie	Po każdym zatankowaniu	Co tydzień	Co miesiąc	Co roku	Przy wystąpieniu zakłóceń	w razie uszkodzenia	w razie konieczności
Kompletna maszyna	Kontrola wzrokowa (ogólny stan techniczny, szczelność)	X		X						
	Oczyścić		X							
Rękojeść manipulacyjna	Sprawdzenie działania	X		X						
Filtr powietrza	Oczyścić							X		X
	Wymienić								X	
Ręczna pompa paliwowa (jeśli występuje)	Sprawdzić	X								
	Naprawa przez autoryzowanego dealera ¹⁾								X	
Głowica ssąca w zbiorniku paliwa	Sprawdzić							X		
	Wymienić						X		X	X
Zbiornik paliwa	Oczyścić							X		X
Gaźnik	Sprawdzić bieg jałowy, narzędzie tnące nie może się obracać	X		X						
	Wyregulować bieg jałowy									X
Świeca zapłonowa	Wyregulować szczelinę iskrową							X		
	Wymienić po upływie każdych 100 godzin eksploatacyjnych									
Otwór ssący powietrza chłodzącego	Kontrola wzrokowa		X							
	Oczyścić									X
Wszystkie dostępne śruby i nakrętki (poza śrubami regulacyjnymi gaźnika)	Dokręcić									X
Narzędzie tnące	Kontrola wzrokowa	X		X						
	Wymienić								X	
	Sprawdzić zamocowanie	X		X						
Naklejki ostrzegawcze	Wymienić								X	

¹⁾STIHL zaleca korzystanie z usług autoryzowanego dealera STIHL

18 Ograniczanie zużycia eksploatacyjnego i unikanie uszkodzeń

Stosowanie się do wskazówek niniejszej Instrukcji użytkowania pozwoli uniknąć ponadnormatywnego zużycia eksploatacyjnego urządzenia oraz uszkodzeń urządzenia.

Użytkowanie, obsługi techniczne oraz przechowywanie musi się odbywać z taką starannością, jak to opisano w niniejszej Instrukcji obsługi.

Za wszystkie szkody jakie wystąpią wskutek nieprzestrzegania wskazówek dotyczących bezpieczeństwa, obsługi technicznej i konserwacji odpowiada użytkownik urządzenia. Obowiązuje to szczególnie wtedy, gdy:

- dokonano zmian konstrukcyjnych produktu bez zezwolenia firmy STIHL
- zastosowano narzędzia lub elementy wyposażenia, które do niniejszego urządzenia nie zostały dozwolone, nie nadawały się, lub nie przedstawiały odpowiedniej jakości
- użytkowano urządzenie w sposób sprzeczny z jego przeznaczeniem
- urządzeniem posługiwano się podczas imprez sportowych czy zawodów
- wystąpiły szkody będące konsekwencją użytkowania urządzenia z podzespołami niesprawnymi technicznie

18.1 Czynności obsługi technicznej

Należy regularnie wykonywać wszystkie czynności, które zostały opisane w rozdziale "Wskazówki dotyczące obsługi technicznej i konserwacji". Jeżeli czynności obsługi technicznej nie mogą zostać wykonane przez użytkownika, to należy zlecić ich wykonanie wyspecjalizowanemu dystrybutorowi.

Firma STIHL zaleca wykonywanie obsług okresowych i napraw wyłącznie przez autoryzowanych dystrybutorów tej firmy. Autoryzowanym dystrybutorom firmy STIHL umożliwia się regularny udział w szkoleniach oraz udostępnia informacje techniczne.

Jeżeli wykonanie czynności obsługi technicznej zostanie zaniedbane lub zostaną one wykonane niefachowo, to mogą powstać szkody, za które odpowiedzialność będzie ponosić sam użytkownik. Należą do tego między innymi:

- uszkodzenia jednostki napędowej, które powstaną w wyniku przeglądów technicznych nie wykonanych we właściwych terminach lub w nieodpowiednim zakresie (np. filtry powie-

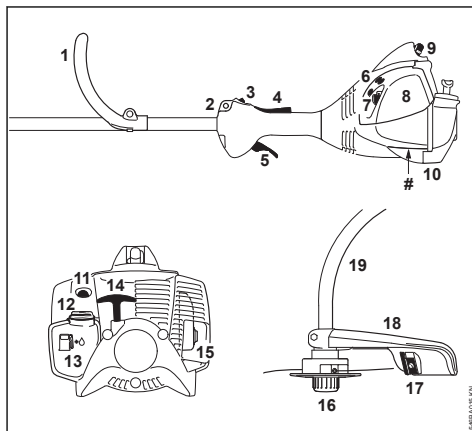
- trza i paliwa), niewłaściwa regulacja gaźnika lub niedostateczny stan czystości szczeliny dopływu powietrza chłodzącego (szczeliny zasysania powietrza, ożebrowanie cylindra)
- korozja oraz szkody powstałe wskutek nieprawidłowego magazynowania
- uszkodzenia urządzenia w wyniku zastosowania części zamiennych nieodpowiedniej jakości

18.2 Podzespoły ulegające zużyciu eksploatacyjnemu

Niektóre podzespoły urządzenia mechanicznego – także przy prawidłowym użytkowaniu – ulegają naturalnemu zużyciu eksploatacyjnemu i muszą, w zależności od rodzaju oraz okresu użytkowania, zostać w odpowiednim czasie wymienione. Należą do nich między innymi:

- narzędzia tnące (wszystkich rodzajów)
- elementy mocowania narzędzi tnących (tarcza talerzowa, nakrętka, itd.)
- osłony narzędzi tnących
- Sprzęgło
- filtr (powietrza, paliwa)
- Urządzenie rozruchowe
- świeca zapłonowa

19 Zasadnicze podzespoły urządzenia



- 1 Uchwyt obwiedniowy
- 2 Zawiesie
- 3 Przycisk Stop
- 4 Blokada dźwigni gazu
- 5 Dźwignia gazu
- 6 Śruby regulacyjne gaźnika

- 7 Dźwignia przepustnicy rozruchowej
- 8 Pokrywa filtra powietrza
- 9 Wtyczka świecy zapłonowej
- 10 Wspornik urządzenia
- 11 Ręczna pompka paliwowa
- 12 Korek wlewu
- 13 Zbiornik
- 14 Rączka rozrusznika
- 15 Tłumik
- 16 Głowica kosząca
- 17 Nóż (do żyłki tnącej)
- 18 Osłona
- 19 Wysięgnik
- # Numer seryjny

20 Dane techniczne

20.1 Zespół napędowy

Silnik dwusuwowy jednocylinndrowy

20.1.1 FS 40, FS 40 C

Pojemność skokowa: 27,2 cm³
 Średnica cylindra: 34 mm
 Skok tłoka: 30 mm
 Moc wg ISO 8893 0,7 kW (1,0 PS) przy 8500 1/min
 Prędkość obrotowa na biegu jałowym: 2800 obr./min
 Aktywacja regulacji obrotów 10000 1/min (wartość nominalna):
 Maksymalna prędkość obro-10600 1/min towa wałka odbioru mocy (mocowanie narzędzia tnącego):

20.1.2 FS 50, FS 50 C

Pojemność skokowa: 27,2 cm³
 Średnica cylindra: 34 mm
 Skok tłoka: 30 mm
 Moc wg ISO 8893 0,8 kW (1,1 PS) przy 8500 1/min
 Prędkość obrotowa na biegu jałowym: 2800 obr./min
 Aktywacja regulacji obrotów 10000 1/min (wartość nominalna):
 Maksymalna prędkość obro-10600 1/min towa wałka odbioru mocy (mocowanie narzędzia tnącego):

20.2 Układ zapłonowy

Elektroniczny zapłon magnetyczny

Świeca zapłonowa (z eliminacją zakłóceń): NGK CMR 6 H, BOSCH USR 4AC

Szczelina iskrowa: 0,5 mm

20.3 Układ paliwowy

Niezależny od położenia roboczego gaźnik membranowy z wbudowaną pompą paliwową

Pojemność zbiornika paliwa: 340 cm³ (0,34 l)

20.4 Masa

w stanie niezatankowanym, bez narzędzia tnącego i osłony

FS 40:	4,4 kg
FS 40 C z ErgoStart:	4,5 kg
FS 50:	4,4 kg
FS 50: z długim wysięgnikiem:	4,5 kg
FS 50 C z ErgoStart:	4,5 kg
FS 50 C z ErgoStart i długim wysięgnikiem:	4,6 kg

20.5 Wymiary

bez narzędzia tnącego

FS 40:	1450 mm
FS 40 C z ErgoStart:	1450 mm
FS 50:	1450 mm
FS 50: z długim wysięgnikiem:	1650 mm
FS 50 C z ErgoStart:	1450 mm
FS 50 C z ErgoStart i długim wysięgnikiem:	1650 mm

20.6 Wartości hałasu i drgań

Podczas ustalania wartości hałasu i drgań, fazy biegu jałowego i najwyższej nominalnej liczby obrotów zostały uwzględnione w równych częściach.

Informacje na temat spełnienia wymagań dyrektywy 2002/44/WE dotyczącej ochrony pracowników przed wibracjami znajdują się na stronie www.stihl.com/vib

20.6.1 Poziom ciśnienia akustycznego L_{peq} wg ISO 22868

FS 40, FS 40 C:	94 dB(A)
FS 50, FS 50 C:	93 dB(A)

20.6.2 Akustyczny poziom mocy L_weq odpowiednio do normy ISO 22868

FS 40, FS 40 C:	104 dB(A)
FS 50, FS 50 C:	105 dB(A)

20.6.3 Wartości drgań $a_{hv,eq}$ odpowiednio do ISO 22867

	Uchwyt lewy	Uchwyt prawy
FS 40, FS 40 C:	7,0 m/s ²	6,4 m/s ²
FS 50, FS 50 C:	6,0 m/s ²	5,7 m/s ²

Współczynnik K-poziomu ciśnienia akustycznego i mocy akustycznej wyznaczony wg dyrektywy 2006/42/WE wynosi 2,5 dB(A), zaś współczynnik K-poziomu drgań wyznaczony wg dyrektywy 2006/42/WE wynosi 2,0 m/s².

20.7 REACH

Rozporządzenie REACH jest unijnym rozporządzeniem w sprawie rejestracji, oceny, udzielania zezwoleń i stosowanych ograniczeń w zakresie chemikaliów.

Informacje dotyczące spełnienia wymagań rozporządzenia REACH (UE) nr 1907/2006 patrz www.stihl.com/reach

20.8 Wartość emisji spalin

Wartość CO₂ zmierzoną w procedurze homologacji typu UE można znaleźć na stronie

www.stihl.com/co2

w danych technicznych produktu.

Wartość CO₂ została zmierzona na reprezentatywnym silniku zgodnie ze znormalizowaną metodą badania w warunkach laboratoryjnych. Nie stanowi ona wyrażnej ani dorożumianej gwarancji osiągnięć danego silnika.

Użytkowanie zgodnie z przeznaczeniem i konserwacja w sposób opisany w niniejszej instrukcji obsługi zapewni spełnienie obowiązujących wymogów dotyczących emisji spalin. Modyfikacje w silniku powodują utratę homologacji.

21 Wskazówki dotyczące napraw

Użytkownicy urządzenia mogą wykonywać tylko te przeglądy techniczne i konserwacje, które zostały opisane w niniejszej Instrukcji użytkownika. Wykonanie wszystkich innych robót należy zlecić wyspecjalizowanemu dystrybutorowi.

Firma STIHL radzi zlecenie wykonywania czynności obsługi okresowych i napraw wyłącznie autoryzowanym dystrybutorom tej firmy. Autoryzowanym dystrybutorom firmy STIHL umożliwia się regularny udział w szkoleniach oraz udostępnia informacje techniczne.

Należy posługiwać się wyłącznie częściami zamiennymi dozwolonymi do stosowania przez firmę STIHL do napraw niniejszego urządzenia lub równorzędnych technicznie. Należy stosować wyłącznie kwalifikowane części zamienne. W przeciwnym razie może to prowadzić do zagrożenia wystąpieniem wypadków przy pracy lub do uszkodzenia urządzenia.

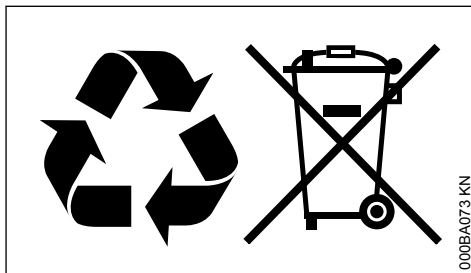
Firma STIHL zaleca stosowanie oryginalnych części zamiennych tej firmy.

Oryginalne części zamienne firmy STIHL można rozpoznać po numerze katalogowym części zamiennej, po napisie **STIHL** a także po znaku części zamiennych STIHL  (na mniejszych częściach zamiennych znak ten może występować samodzielnie).

22 Utylizacja

Informacje na temat utylizacji są dostępne w lokalnym urzędzie lub u dealera marki STIHL.

Nieprawidłowa utylizacja może powodować szkody na zdrowiu i obciążać środowisko.



- ▶ Produkty STIHL i ich opakowania zgodnie z lokalnymi przepisami oddać do właściwego miejsca zbiórki w celu recyklingu.
- ▶ Nie wyrzucać do zwykłego pojemnika na odpady komunalne.

23 Deklaracja zgodności UE

ANDREAS STIHL AG & Co. KG
Badstr. 115
D-71336 Waiblingen

Niemcy

oświadcza na własną odpowiedzialność, że

Urządzenie:
Marka:
Typ:

Trymer
STIHL
FS 40
FS 40 C
FS 40 C-E
FS 50
FS 50-L

Nr identyfikacyjny serii: FS 50 C
 Pojemność skokowa: FS 50 C-E
 4144 FS 50 C-E L
 27,2 cm³

spełnia odnośnie postanowienia dyrektyw 2011/65/UE, 2006/42/WE, 2014/30/UE oraz 2000/14/WE oraz zostało skonstruowane i wyprodukowane zgodnie z następującymi normami w wersji obowiązującej w dniu produkcji:

EN ISO 11806-1, EN 61000-6-1, EN 55012

Przy ustalaniu odpowiadającego wyników pomiarów oraz gwarantowanego poziomu mocy akustycznej zastosowano procedurę przewidzianą przez dyrektywę 2000/14/WE, załącznik V, z uwzględnieniem wymagań określonych w normie ISO 10884.

Zmierzony poziom mocy akustycznej

wszystkie FS 40: 109 dB(A)
 wszystkie FS 50: 109 dB(A)

Gwarantowany poziom mocy akustycznej

wszystkie FS 40: 111 dB(A)
 wszystkie FS 50: 111 dB(A)

Przechowywanie dokumentacji technicznej:

ANDREAS STIHL AG & Co. KG
 Produktzulassung

Rok produkcji i numer seryjny są podane na urządzeniu.

Waiblingen, 1.08.2022

ANDREAS STIHL AG & Co. KG

z up.



Robert Olma, Vice President, Regulatory Affairs
 & Global Governmental Relations



24 Deklaracja zgodności UKCA

ANDREAS STIHL AG & Co. KG
 Badstr. 115
 D-71336 Waiblingen

Niemcy

oświadczam na własną odpowiedzialność, że

Urządzenie: Trymer
 Marka: STIHL
 Typ: FS 40
 FS 40 C
 FS 40 C-E
 FS 50
 FS 50-L
 FS 50 C
 FS 50 C-E
 FS 50 C-E L
 4144
 Pojemność skokowa: 27,2 cm³

spełnia obowiązujące postanowienia brytyjskich rozporządzeń The Restriction of the Use of Certain Hazardous Substances in Electrical and Electronic Equipment Regulations 2012, Supply of Machinery (Safety) Regulations 2008, Electromagnetic Compatibility Regulations 2016 i Noise Emission in the Environment by Equipment for use Outdoors Regulations 2001 oraz zostało skonstruowane i wyprodukowane zgodnie z poniższymi normami w wersjach obowiązujących w dniu produkcji:

EN ISO 11806-1, EN 61000-6-1, EN 55012

Przy ustalaniu zmierzonego oraz gwarantowanego poziomu ciśnienia akustycznego zastosowano postępowanie przewidziane przez brytyjskie rozporządzenie Noise Emission in the Environment by Equipment for use Outdoors Regulations 2001, Schedule 8, z uwzględnieniem wymagań stawianych przez normę ISO 10884.

Zmierzony poziom mocy akustycznej

wszystkie FS 40: 109 dB(A)
 wszystkie FS 50: 109 dB(A)

Gwarantowany poziom mocy akustycznej

wszystkie FS 40: 111 dB(A)
 wszystkie FS 50: 111 dB(A)

Przechowywanie dokumentacji technicznej:

ANDREAS STIHL AG & Co. KG

Rok produkcji i numer seryjny są podane na urządzeniu.

Waiblingen, 1.08.2022

ANDREAS STIHL AG & Co. KG

z up.



Robert Olma, Vice President, Regulatory Affairs
 & Global Governmental Relations



25 Adresy

www.stihl.com

www.stihl.com



0458-546-5121-E



0458-546-5121-E